Hoold-radacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA PESGARANG R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANORDIO di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.- Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D PINIA LEBIH DOELOE.

# 

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOED! - OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohoesodo Telefoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapar: Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REED dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Rand van beheer

BESTUUR BOEDI-OETOMO. Directeur en Administrateur:

H. M. BAKRIE.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat mosatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELDE.

### HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan go nanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Meisjes-school.

doeli akan tjatjian orang jang tiada soeka, lagi hamba bertanja: Didalam Orgaan B.O. oleh kepala sekolah. noehan. Bagees!

Akan tetapi, bagaimanakah sekarang? O. posan djocapoen.

leh djadi!

Tetapi, melihat Orgaan B. O. itoe djoega, Jjang hamba.....ah, soedahlah! masih ada negeri' jang beloem terseboet mengirimkan oeang darma. Tidak ditoelisjang terima soerat idaran itoe soedi menolah maskipoen sedikit teutoe dapat toen- itoe dilandjoetkan? djangan. Boektinja didesa S. hamba meliroe. Maka banjaklah orang orang desa jang! djoemlahnja semoca lebih dari f 6.

Melihat keada'an ini soenggoeh menjenung- i bamba. kan, dan ada doega'an, dilain lain negeri poen tentoe demikian halnja, maski beda oemoer B. O. kita. poen ta' seberapa. Dan kalau semoca penolong berdjalan betoel betoel, pada rasa hamba dalam ini tahoen orang orang perampoean telah to roet merasakan keharceman boenga B. O.

amat bergoena centoek orang banjak?

menolonguja?!

Dahoeloe H. B. soedah dapat tjatjian da-forang goeroe? lam soerat chahar, sebab minta darma. Sedjoer lepas.

rasa pedih oleh toesoekan pena hamba!

itoe soerat édaran soedah kembali dengan setahoen. membawa ocang derma semoca, dapatkah hoeloe berapa banjaknja oeang jang dibawa. I toel benar-benar. Tetapi H. B. laloe dapat menentoekan apaapa pekerdja'an jang boleh didjalani.—Dan kolah sore saja bantah dengan singkat setiada merasa terperosok dalam limbah per-i perti dibawah ini. lan ..... Sajang!

H. B. roepa-roepanja segan menanjakan dan kwerkeling, terkadang-kadang disertai sore tentor bers disih dipega goeroe-goeroe Pada tahoen jang telah laloe, H. B. B. O. (ujereg), sehab mengingati bahwa hal mi: kepala sekolah. telah melajangkan beberapa belai socrat perkara darme; diadi menenggos sadja ke- Meskipoen jang mengadjar itoe hanja roe- "IX. K. T. Inspecteur menegor kepala se-

djaoch dari pada nama berhats.), sebab se- jolch orang-orang jang memberi darme, ten- sock beladjar kesekolah particulier dikam- i Saja menentoekan, jang K. T. laspecteur dikit oenng oeroenan (darma) jang telah di toe ketjil hati semoeanja, dan soedah tentoe poeng, jang goeroenja beloem dikecahoei tentoe lebih pertjaja kepaka pekerdjaan goeterimanja, sehingga tiada tjoekoep akan bi- oentoek orang jang singkat fikiran laloe te- kepandaiannja. Kebanjakan ia koerang pan- troe-goeroe dienst dari pada goeroe-goeroe aja mengangkat deradjat 5 orang perem- gen mendekati B. O. Stapakan jung roegil dai dari goesce-goeroe sekolah dienst; boe- particulier.

telah dikelocarkan banjak sekali. Tetapi kecarang enak hati serta mendakwa, bahwa toe lebih baik diadjar gocroc-gocroc dienst. Itiada kediadian pada semocanja sekolah sore. melihat jang terseboet daiam Orgaan B. O. hamba seorang jang dengki. Dakwa'an toean | II. Kesempoerna'an pengadjaran itoe me-

mace cercen. Moestail doea kali!! Djikalau i sarnja i 500,000 bocat mentjockocpi keper-i poerna semocanja.

Noh, siamet paudjang oesia trean dan goeroe. tentoe bergoena djoega. NIRBITO.

## Membantah pertimbangan. Tosan Martiatimodjo (Josjakarta)

tentang sekolah soré.

penolong sendiri, hanja heran, mengapa itoe hal beloem njata salah kita goeroe goeroe tambahnja pembeli tembakau; boeken? oeang tiada segera diterimakan kepada H. Djawa. Heran sebesar-besar heran jang toe- IV. Boekannja sekalian goeroe-goeroe ban- doerankah kepada sekolah pagi? Tidak Bi apakah goenanja dipegang lama lama, an mace mengorek keadaan kita goeros toe dan kweckeling mengadjar tiada dengan sehingga meoeroengkan atau mebalang ha- Djawa. Tradakan toean mendjadi lid B. O. likiran melainkan ada jang begitoe, tetapi loeloeskan. langi berdirinja socatoe pekerdja'an jung dan tiadakah tocan ingat, jang ini zaman tiada banjak. Djadi sekolah sore beloem boke 20? Entalah dijika tocan bentji kepada leh diseboet boerock, melainkan ada baik sore mendjadikan malasuja orang? Berapa-H. B. tiada salah minta tolong kepada salah seorang goeroe sore; tetapi boekan dioega, betoel seperti tjeritera toean jung per- kah tambah lelahuja mengadjar sekolah sotoean', sebab toean sebangsa dengan orang begitoe dialannia. Kalau pertimbangan toean moela'un. Kepala sekolah jang mengadiar so- re? Sajapoen mendjalani djoega, tetapi dejang djadi lid li. B. Djikalau tocan' tiada itoc dengan sesocnggochuja; mengapakah re ada djocga jang tempo-tempo tiada ma- ngan socka hati saja mengerdjakan admisoedi menolong, siapakah lagi jang akan itiada toean masoekkan kedalam soerat bos- soek, jaitoe kalan ada halangan; tetapi ti- nistratie sekolah jang sedikit itoe diroelanan Dwidjo-octomo, jang dibatjai beberapa ada berhari-hari.

karang mendapat halangan dari perbocatan re, marilah kita selidiki bersama-sama! nonsens (omong kosong), sebab sekalian bangsanja, tiadakah toean kasikan! Begitoe! Poedjian toean hal kebaikan sekolah sore goeroe jang memboeka sekolah sore, ketjoe-litoe boekannja disebabkan sekolah sore, djoega tiadakah tosan kasihan akan mma itoelah sebenarnja, karena kalan tiada seko- ali hendak memoedahkan pekerdia'an pagi tocan seudiri, secempama termascek dalam lah sore, nistjaja dengan amat socsahnja bermaksced djoega akan mentjahari tam- dan atocran gocroe. openbriei. Selagi masih boleh kita pegang moerid menamatkan kitah batja'an (Lajang bahnja hasil, djadi ta'kan ia sengadja madan kita perbaiki, baiklah nama dan raha- watjun) II, sebab waktoe ini kebanjakan las, melainkan tempo-tempo boleh diadi ia ran moeridnja itoe, boleh diseboet melalaisia kita, kita djoega djangan sampai telan- moerid klas I beroemoer 6-7 tahoen; dja- tiada masoek, toch tidak akan meroesakkan kan wadjibnja dan malas, tetapi boekan oeh bedanja dengan zaman dahoeloe, anak pengadjaran. Perhatikanlah, ja toean toean jang me-i masoek sekolah soedah oemoer 10-12 tahoen; boekan? Djadi dengan moedahnja mem- menimbang sebenarnja. Toean' tentoe ada jang bertanja "Djika peladjari kitab batja'an I dan II didalam! VII. dan VIII Fatsal 7 hal membahagi! XV. Fasal 15 ini betoel, sepadanlah de-

Pertimbangan toean hal keboeroekan se- sore itoe bagi orang banjak.

Hamba chawatir, kalan hal ini terdengar poelbeh-poeloeh ia beratoes-ratoes itoe ma- koerang baikuja afoeran sekolahnja sore itoe.

soerat soerat idaran, njatalah bahwa jang dalam, tentoelah toean-toean ada merasa atau goeroe-goeroe particulier? Soedah ten- robah keadaannja boleh dihapoeskan. Hal ini

Djika ditilik dengan benar-benar tiadalah dian tiada kedjadian socatoe apapoen. Sekarang hamba mengadap Padoeka H. B. socatoe pekerdja'an jang sempoerna, mela-I. Kalan tiada salah, dahoeloe B.O. hen-linkan ada tjatjatnja djoega. Djadi baik sekah? Moestail! O. barangkali tidak ada jang dak mohon idin membocat loterij oeang be- | kolah pagi, baik sekolah sore, beloem sem-

long B. O. soenggoeb soenggoeb, dan mace lujata, wang tocan djangan dari bangsa kita bekerdia dan bendak tidoer, itoe tiada samendjalankan sperat idaran itoe, insja Al- hanja sedikit sekali, tiadakah baik keniatan ma halaja pada sekalian orang. Ingatlah! Setelah mendapat ocang, hamba mengha-idan pocaggawa-pocaggawa Drukkerij semoc-i gocroc-gocroc melalaikan pekerdja'annja pahat sebelai dari pada soerat idaran itoe, Irap dengan hormat, moedah-moedahan hal anja bekerdiz sebari-harian, melainkan ber- da sekolah sore, karena tiada jang ditakoeti jang didjalankan oleh seorang Menteri goe- | pendirian Meisjess-hool diangkat kembali. | benti makan sebentar; maka pekerdia'annia- atau tiada mendjadikan sebab socatoepoen. Kemoedian hamba mengoetjap banjak te-i poen bergoena djoega. Itingankah pekerdja' Kemoedian pada fasal 12 toean mentjerisoeka oeroen, ada jang 2 cent, ada jang 5 rima kasih kepada toean-toesn jang soedi an ponnegawa\* terseboet distas itoe? Se-I terakan jang goeroe\* lebih mengindahkan cent dan ada poela jang 50 cent, hingga membatja karangan hamba ini, dan mobon dangkan bekerdia berat sehari-hari ada ba- sekolah sore, dari pada sekolah pagi, karena ampoen diperhanjak-banjak atus kesalahan ik pekerdja'annja, istimewa poela hal me-l bermaksoed soepaja banjak moeridnja sore, ngadjar, jang boleh diseboet moedah bagi diadi banjak dapatnja ocang.

nistjaja dapat hoekoeman, entah besar en sesoenggoehnja? tah ketjil. Djadi goeroe-goeroe sore jang l keraphali tiada masoek mengaljar, tentos | pada orang banjak. moeridaja berkoerang angan, kesoedahan-Karangan toean tentang sekolah sore jang aja habis sama sekali. Ta'oesah K. Gov. tempo itoe. Ingatlah toean! Pada zaman Sebabpoen dalam Orgaan terdapat ximi, i pandjang lebar itoe telah saja batja dengan i menghapoeskan, sekolah sore jang demikian ini goeroe Belanda tiada berhentinja metentoelah si penolong mendapat sangka'an saksamanja. Hibalah rasa hati saja memii-sitoe soedah tertoetoep sendiri. Akan tetapi ngadjar anak anak, seakan akan siang majang tidak tidak. Demi perkata'an hamba kirkan nasib goerbe-goerbe Djawa. Dari pe-Imoestahil, kalau goerbe-goerbe sore itoe ke-Ilam bekerdia. Pada pagi hari mengadjar disendiri, tidak sekali' hamba menjangka be- hak goeroe Belanda mentjela (jaitoe toean rap kali tiada masoek, sebab besar pengha- sekolah dienst, pada siang hari mengadjar sarnja mendakwa, bahwa ceang darma itoe Eea Leider), dari secranh goerce Djawa me- rapannja, jaitoe mengharap banjak moerid- anak anak Djawa dan pada malam hari medipergoenakan centoek keperloean penclong natjat (jaitoe toean Martoatmodjo): pada nja; kalau banjak moeridnja, banjak djoega ngadjar orang Djawa jang soedah toea se-

V. Fatsal 5 ini seperti fatsal 2.

Soepaja njata baik boeroeknja sekolah so- VI. Fatsal 6 pada tjeritera toean itoe boetkan.

wang sekolah sore itoe tiada sama pada be- ngan tikiran saja, melainkan ada sedikit Siapakah soeka bekerdja berat Toean? berapa sekolah. Djika pembesarnja adil, selisihnja. H. B. memenoehi maksoednja? Maka djawab Boekannja salah goeroe mentjahari akal akan | nistjaja tiada timboel socatoepoen. Ala XVI. Fasal 16 ini betoel. Memang anak hamba: Beloem teutoe, haroes melihat da- memocdahkan pekerdja'annja, meluinkan be- dioega satoe doea kepala jang tamak, tetapi jaekolah sore jang dimasoekkan dahoeloe tiada banjak. Djadi berdjasa djoega sekolah dipilih beberapa orang dari pada jang ter-

tjinta'an, sebab seolah-olah memberi dja- I. Sesoenggoehnjalah jang mendjadi goe- koerang baik perangai goeroe- goeroe jang t' Is schande. roe sekolah sore itoe goeroe-goeroe bantoe berselisih itoe. Secempama tiada sekolah XVII. Akan menempatkan moerid jang

liang demikian itoe.

idaran, bocat minta darma akan pendirian ridia an orang. Memang harves negitor, te-i roe bantor dan kweekering sahadja (bockan kolah memasorkkan moerid sekolah sore ke-Meisjes - school, sehingga adalah salah salah salah permuja ocang darma jang kepala sekolah sehenarnja, sekolah sekolah sekolah sekolah pagi itoe soedah sehenarnja, soerat chabar jang mengatakan, bahwa B. Itoean genggam, tuda sigera toean kirimkan baik dipega, karena merika itoe telah di- karena ia memasoekkan moerid tadi boekan-O. itoe perkoempoelanuja orang minta minta. kepada II. B. sebab ialah jang minta dar- periksa pembesar kepandalannja tjoekoep, nja pada boelan Sawal. Kalau pada boelan Adapoen akan II. B. tiada sekali kali ter- ma, dan tosan nanja penolong sadja! Sekali dan tiap-tiap hari mereka itoe dipimpin Sawal mengapa ditegor. Anak jang beloem sekolah dienst tiada boleh diterima diloear asalkan massocinja jang moelia itoe hepe- i beso-an ada seboetan oeang darna jang dari | Some moans goeroe-goeroe itoe tiada mem- i hoelan Sawal, itoelah sebabuja ia ditegor K. tosan-tosan ossaha tosan. Dimanakan itos? hoska sekolah sore, mstjaja anak jang ber- T. Inspecteur, atau josa barang kali memang

Melihat angka angka jang tertoelis pada Sebab toesoekan pena hamba ada sedikit Mana baik diadjar goeroe-goeroe dienst sekolah dienst baik ditegor; kalan tiada be-

Adapoen hilangnja kitab-kitab didalam sebeloem ada separo jang kembali dengan akan hamba terima dengan segala soeka ha- lainkan terguntoeng pada atoeran dan ke- Lolah itoe salahnja goeroe, ialah patoet mengmembawa ocang darma. O. ja, barangkali ti, asal nama tocan terloepoet dari pada tjerdikan goeroe. Meskipoen goeroe ada se- gantinja, diambilkan ocang bajaran sore. telah didjadikan satoe, artinja: 4 a 5 idaran kekedjian, dan H. B. kita tiada sentiasa me- idikit lelah, beloem boleh diseboet boeroek Dan lagi djika goeroe bantoe dilarang medikirimkan bersama sama oleh seorang. Bo- nanggoeng tita-tjita'an. Ingatlah, bahwa pengadjaranoja, asalkan tjerdik dan baik mindjamkan kitab-kitab sekolah tentoe ta-Toeban Allah tiada tidoer, djadi apa-apa atoerannja; ketjoeali jang malas dan bodoh. Loet, ta'berani malaloei perintahnja; kemoe-

> N. Fasal 10 ini nonsens djoega, tiada masock bitjara hal pengadjaran.

Barang sespector jung disoesahkan soesah djoega, akan tetapi djika diatoer dengan saloeannja. Akan sekarang, oleh karena telah i Kesda'an orang habis makan laloe sejan baik, tentoe ringan dan kaik djoega kedjadisunja.

XII. Fatsal 12 ini berlawanan dengan fa-Poenggawa-poenggawa spoor. Postkantoor, sal 3. Pada fasal 3 toean mengatakan jang

Manakah jang benar, toean? Kedoeaanja III. Barang siapa melalaikan wadjibnja, kata toean; apakah kata toean itoe tiada

Djadi sekolah sore tetap bergoena djoega ke-

XIII. Bagi orang jang radjin membocang perti sipenoelis ini. Mendjadikan kemoen-

Djadi tinda halangannja sekolah sore di-

XIV. Heranlah beran saja. Adakah sekolah mah. Lain dari pada itoe sajapoen masih ada pekerdjaan lain, tiada perloe saja se-

Adapoen koerang baiknja pengadjaran melainkan tergantoeng pada ketjerdikan

Goeroe jang ta memperhatikan pengadjadari kelelahan sebab sekolah sore; barang-Kita sekalian sama tahue, dapat djoega kali dari menanggoeng soesah kekoerangan wang dan lain lainnja atau memang malas.

lama, soepaja adil; boekannja memilih jang Hal pertjidera an goeroe-goeroe itoe boe- soedah memberi kecentoengan banjak, seperti kannja dari sekolah sore, melainkan dari kata toean (Apakah maksoed toean itoe?)

soedah beralas kepandaian dengan sebenar-Ilang bahwa kepala [pembesai] bangsa Sennja itoe tergantoeng pada pendapatan goe- noesi telah ta'aloek mengakoe Itali menroe. Djika salah tikirannja, salah djoega djadi keradjaannja jang pegang pemarintanja.

Adapoén adanja banjak anak sekulah sore itoepoen boekan salahnja goeroe; S. Gov. jang salah, mengapa tiada didirikan sekolah lagi.

Dari pada anak anak itos beladjar di sediadjar goeroe dienst. Boekan?

XVIII. Sekolah diboeka moeli djum 1/2 memang salah, ditempat saja terboeka moelai djam 3; djam 2 anak anak baharoe moelai datang.

XX goeroe sekolah sore jang tiada memakai absen disekolahnja itoe memang salah atoerannja, tetapi boekannja semoea, melainkan satoe doea djoega, ertinja banjak Toean-toean tentoe lebih ma'aloem.

Tjoekoeplah perbandingan fikiran saja dengan pendapatan toean Martoatmodio. Haraplah suja akan bitjara toean toean goeroe hal diatas ini, soepaja mendjadi pertimbangan pembesar jang wadjib.

Pendapatan saja baik djoega sekolah sore diloeloesken, sebeloem didirikan sekolah dient lagi, karena ada goenanja bagi orang hanjak. Achiroelkalam hal ini poelang ichtiar kepada toean- toean arifin.

TJOKROTENOJO Sperakarta.

### KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Metjiiakaan dilaoet. Pada tanggal 19 Juli 1912 orang mewartakan dengan kawat dari Medan pada N. Soer. Crt. bahwa Batoebahra disoengapan Soengai Kranen ada ketjilakaan jang amat negeri.

Socatoe prace jang mocat anam orang perampoean dan tiga anak anak laki tebalik sebab terpoekoel angin riboet dan ombak besar. Lima dari anam orang perampoean tadi dan satoe anak mati tenggelam.

Orang membilang bahwa orang orang tadi ta' sampai mati tenggelam, kalau sampun sampan jang lain soeka menoeloeng. Ada djoega jang tjerita bahwa ada satoe perampoean jang pegangan kapal api ketjil, tetapi sebab tu'ada jang toeloeng maka dari tjapainja ia melepaskan sehingga mati tenggelam.

Adapoen bolehnja orang orang ta mace memberi pertoeloengan, sebab soeda taoe kedjadian ada orang perampoean ditoeloeng loepoet dari bahuja jang demikian tadi maka pakeannja perampoean itoe ilang. Tiba tiba orang jang sama menceloeng terdakwa mentjoeri barang barang jang ilang tadi, dan telah kedjadian dihoekoem. Dari sebab itoe maka orang orang takoet membri toeloengan, djangan djangan mati dihoekoem lagi bagaimana jang soeda.

maka semangkin lama semangkin bertambah ketika dalam sekolah itoe dipeladjarkan.

Albani. lah sama bermoetakatan sendiri sendiri, ta 4 sore. dengan pertoeloengan keradjaan jang lain, Tanaman tembaco maka pada pendapatan akan damaikan berentinja perang, maka pembesar pembesar itoe bagoes sekali. bermoela kalau ada jang mendoega boleh- Memang soedah ada keniatan akan dirimace pertjaja, karena Toerki itoe sceatce kolah tani di Wonosobo. keradjaan jang di akoe keradjaan Islam sedoenia oleh bangsa Islam. Apa lagi orang dari perminta'an Italie.

chabar dari Italie bahwa tentara Italie di nenlanden]. Ada djoega warta jang membi- djang chabar maka banjak soedagar harta- johamiprodjo.

menempatkan dia; tetapi diantara goeroe han. Apakah chabar jang demikian itoe goeroe banjak djoega jang betoel fikiran- benar kiranja, orang banja ta'bisa pertjaja, karena bangsa Sennoesi itoe sangat kekal dalam agama Islam, lagi amat bentji pada

Menoeroet chabat kawat jang telah datang maka sekarang Italie menjerang dengan sekoenjoeng koenjoeng di Kimbalek kolah kampoeng, lebih baik sekolah sere in itoe tampat perdialanan izoet akan masoek di laoet Dardanelien.

Oetoesan Toerki jang ada di negeri Berlijn memberita dengan officieel pada departement buitenlandsche zaken, bahwa kapal kapal perang Italie jang menembaki Kumbaleh kena dibalas dari benteng Toerkie, maka doea boeah kapal perang Italie tenggelam lantaran balassan itoe.

Maka dari sebab itoe, kiranja Italie sejang memakai absen. A. a goenanja absen? ngadja menoedjoe (nanggoeh) pada kegegeran Toerki dari berontakan di Albani dan Macedoenia, maka ia laloe tentara nja di Pripolie discerce sama menjerang, dan tentara laoet disoeroe menimbaki Kumbaleh, perloe akan memaksa biarlah Toerki mintak akan damaian berenti perang. Sedang itoe maka Italie mewartakan jang ia ta' sekali kali Italie ada permintaan akan damaian oikin berenti perang, tetapi dari sebelah particulier betoellah ada jang minta akan damaikan berentinja perang.

> Sesuenggoshnja boeat Toerki maimang amat soesah. Dari sebab soedah terujata Italie dengan tentara laostan menjerang di Dardanellen, maka tentoelah Toerki kepaksa akan menoetoep laoetan Dardanellen. Djikalau telah kadjadian Dardauellen ditoetoep maka keradjaan jang lain laloe sama ta' senang hati karena membikin kercegian poela negeri Rusland. Mendjadi bagaimana telah kedjadian maka Turki laloe bersetorian dengan keradjaan' jang lain.

Italie.

Pada Italie maka keradjaan' jang lain ta' berani melarang apa apa sebab koeatir menimboelkan perang besar, karena Italie tentoelah mintak pertoeloengan pada sahabatnja Oostenrijk dan Duitschland tentang la- | doeloe diseboet begitoe. rangan jang didjatoehkan kepadanja.

Pada Toerki maka keradjaan jang lain berani sadja melarang, karena Toerki ta' ngan.

Melihat adanja chabar sekarang maka Toerki misih kekal sadja akan meneroeskan perangoja. Apakah dibelakang hari kedjadiannja, nanti kita oeraikan djoega adanja.

Memariksa sekolah tant. Orang memberita dengan kawat pada De Locomoties bahwa pada tanggal 20 Juli 1912 pagi\* K. Resident Solo dengan K. Rijksbestuurder Mabar perang. Bagaimana kita telah terbiring oleh architectnja K. Soesoehoenan mendapat batja dalam soerat soerat cha- dan dr. Radjiman dengan 2 ambtenaar boebar De Locomotief dan N. Soer. Crt. maka mipoetera Solo telah tiba di Wonosobo meamut soesahlah boeut negeri Toerki. Kesoe- mariksa sekolah tani [landbouwschool] di sahan itoe boekunlah sadja lantaran dari Wonosobo. Pembesar itoe dari poekoel 9 berperangan dengan Italie tapi djoega lan- sampai poekoel 11 pagi memariksa keadaan leur toean van Angelbeek. taran berontaknja orang orang dalam ne- roemah sekolah, goedang dan tanaman temgerinja bagi tenah Albani dan Macedonië bacu. Lagi pembesar itoe sama mengatahoei

orang orang jang melawan pada pemarin- Pembesar itoe kelihatan senang melihat tuh di Toerki. Sabentar subentar ganti mi- keadaannja dun memoedijkan peratoeran nister, maka buroe sekarang ini ia menda- pembikinnja roemah roemah. Toean archiput minister Terofik Pacha jang terkira tect sangut hairan jang toean Tromp dedan di harap bisa padamkan berontakan di ngan onkost sedikit bisa bikin roemah sekolah jang begitoe besar. K. Resident djoe-Adapoen chabar jang pemarintah negeri ga sangat hairan jang disekolah sitoe orang Toerki dengan pemarintah negeri Itali te- kerdja dari poekoel 4 pagi sampai poekoel

lah kedjadian, karena Toerki merasa koe- kan di Solo sekolah tani mencercet tionto rang kekocatan lantaran berontakan dalam sekolah di Wonosobo. Itoelah sebabnja jang daerahnja. Akan tetapi ada djoega jang ta pembesar pembesar tadi mengoendjoengi se-

Pengadjaran baroc. Pembantoe di Diokorang boemi poetera di Tripolië dengan dia memberita pada De Locomoties bahwa sangat sangat membantoe pada Toerki. soedah lama telah kedjadian jang Regent Maka djikalau Toerki teboeroe boeroe bi- di Sleman menangkap seorang orang goeroe kin damaian berenti perang dengan serah- bangsa boemipoetera nama Abdoel Ngalim kan Tripolie pada Italie, barang tentoelah karena ia mempeladjarkan pengatahosan babangsa Islam ta pertiaja lagi pada Torki, roe tentang agama Islam. Ketika itoe maka mendjadi Toerki ta'sadja alah perang- goeroe dengan moerid moeridnja dibawak nja, tapi djoega kehilangan kehormatannja, di Kepatian akan dipriksa. Kemoedian te-Ertinja: bangsa Islam ta menarok hormat lah diperiksa oleh Hoofdpangoeloe maka lagi pada Toerki. Maka djikalau betoel kedapatan bahwa peladjaran dan boekoe nja ada beremboek akan damaikan, tentoelah ta'ada jang mengoewatirkan pada keamanan negeri. Dari sebab itoe maka goeroe dengan Kemoedian baroe baroe ini telah datang moerid moeridnja dilepaskan dari tabanan.

Tripolie moelai menjerang tempat kedoe- goeroe tadi meneroeskan memberi peladjaran ngadilan. doekan Toerki di Tripolie, tapi jang ada didesa Melangi onderdistrict Melati. Orang di pinggir lacet sudja. Nanti sedikit hari orang dari lain lain desa dan kampoeng sama Djaksa Japara. akan menjerang di tanah tanah desa [bin- datang masoek mendjadi moeridnja Sepan-

wan, jang telah masoek djadi moerid dengan membilang bahwa semoea peladjarannja poengoet dari boekoe boekoe Islam.

Maskipoen begitoe maka politie misih djoega keras menaroek mata pada peladjaran goeroe tadi.

Pada tanggal 27 boelan Radjab maka telah kediadian membatja mikrad dimana misdjid besur, misdjid Danoeredjan dan misdjid Pakoealaman. Jang membatja ia itoe masing masing pengoeloenja sendiri sendiri. Di nisdjid besar djoembelah orang jang toeroet lit M. Sastrodikromo. mendengar batjaan itoe, kira lebih dari 700 orang. J. t. Kangdjeng Goesti Pangeran Adinati Anom djoega toeroet berhadlir dimana nisdjid besar.

Didesa desa toeroet bilangan onderdistrict Djarakan, district Tjepit maka timboel seakit (omo) padi, ia itoe tanaman padi menijadi poetih. Djoembelah jang terserang omo tadi ada 22 bouw.

Bahnja kelaparan. Soerat chahat Bataciaasch Nieuwsblad mendapat warta terang, oahwa di Canton (negeri Tjina) kedatangan nahaja kelaparan (kongersnood).

Pembantahan. Bagaimana telah diwartakan, maka dengan diam' negeri Rusland dengan negeri Japan sama bermoefakatan dan soedah rempoek kediadian akan ambil bagian tanah daerah negeri Tjina. Lagi dihilang bahwa satoe dengan lain akan membantoe dalam peperangan.

Kamoedian chabar kawat dari Tokio (Japau) tanda hari 18 Juli 1912 jang kita batja dalam N. Soer. Ct. maka warta itoe didoestakkan. Japan dengan Rusland ta'berasa membikin djandjian dan sama sekali poen ta'bermoefakatan apa-apa tentang tanah-tanah daerah negeri Tjina.

Adapoen Katspera pergi mengoedjoengi besar tentang perdjalanan dagang, terlebih Europa itoe maka ta'berniat akan melakoekan daja oepaja socatoepoen. Sebenaraja ada djoega pemarintah Japan sama soerat menjoerst Rusland, skan hal damaian jang te-Ampir semoea soerat' chabar membilang lah dibikin pada taoen 1907 dan 1910, ia ta'adil tentang peperangan Toerki dengan itoe hiarlah dapat terang tentang watas nja kekoeasaann Rusland didistrict\* Mongolie dan Mandjoeri sebelah lor, dan kekoeasaan Japan di Binnen Mongolie dan Mandjoeri sebelah kidoel. Adapoen jang dibilang Binnen Mongolie ia itoe tanah Mandjoeri jang

Perboeatan jang demikian itoe sebetoeluja akan hikin tjotjok pemeriksaan satoe dengan lain boeat bikin kocat pendjaga'an keamaada sahabat jang menolong dalam pepera- nan tanah Azia wetan. Terlebih kocat pendjaga'an ia itoe damuian jang telah dibikin oleh Japan dengan Inggris.

> Akan kawin. Soerat chabar N. Soer. Crt. menjeriterakan bahwa mencercet chabar "Midden Java" maka Kangdjeng Soesoehoeuan di Soerakarta hendak kawin dengan poetera poeteri Kangdjeng Sulthan di Djokdjakarta. Datangnja Kangdjeng Soesoehoenan di Djokdjakarta nanti dengan incognito sahadja, ia itoe soeatoe perdjalanan jang temasoek kaelokan. (Ini chabar kira" djoestak. Red. D. K.)

Poenggawa negeri. Terangkat mendjadi controleur di Bantara toean Marseh.

Di soeroe melakoekan pekerdisan contro-

Di pindah dari Soerabaja ke Magelang, Commissaris toean Seijdel.

Sekelah tani. Menoeroet warta De Nieuwe Vorstenlanden, kata N. Soer. Crt. maka Kangdjeng Soesoehoenan Soerakarta ada kahendakan akan dirikan dalam Residentienja soeatoe sekolah tani (landbouwschool) seperti di Wonosobo. Nanti sedikit hari Kangdieng Soesoehoenan akan menghoedjoengi di Wonosobo memariksa sekulah tani tadi. Adapoen jang menghantar K. Soesoehoenan, ia itoe K. Resident Solo, K. Rijksbestuurder, architect Rademaker dan dr. Wediodipoero. Menoeroet chabar De Locomotief maka penghantar' itoe telah soedah kedjadian mengoedjoengi di Wonosobo memariksa sekolah tani akan ambil tjonto boeat menghadakan di Soerakerta. Apakah Kangdjeng Soesoehoenan dibelakang hari akan tiba di Wonosobo maka ta'tertjerita.

Tebakaran. Dengan kawat tanda hari 19 Juli 1912 orang memberita pada N. Soer. Crt. bahwa di Cheribon ada doea boeah roemah goedang poenjaknja bangsa Tjina tebakar. Goedang itoe ada berisi korek api benang dan mertjon enz. Oentoenglah dengan pertoeloengan pompa-pompa bahaja itoe tjoema meng habiskan doea roemah guedang sahadja. Adapoen keroegian di taksir f 10,000.

Chabar prijaji. Diangkat djadi Buitengewoon subtituut griffier landraad di Betawi R. Hamid, R. Soedjoko dan R. Soedarman, Baroe baroe ini maka diwartakan jang masing bekas moerid sekolahan hakim pe-

> Wedono Bandjaran afd. Japara M. Samadi Wakil Patih Pati, Wedono Kajen R. M. Djo

Dilepas dengun hormat.

Ass. Wedono Silo district Majang aid. Bonlowoso Kiai Sastromidjojo.

Diberi verlof.

Satoe boelan ka Betawi, Pangeran Hadiningrat regent Demak.

14 hari ka Betawi dan Baudoeng M. Abdoerahman Penghoelog Landrand Demak. Satoe boelan tinggal Semarang M. Mar-

tosoediro belper O R. Gang Bezen. 2 Hari ka Tegal pada Ass. Wedono Batia-

2 Setengah boelan sebab misih sakit tinggal di Samurang. M. Soepangat helper depot houder Semarang. S. Dj.

Tillatisp. Dari sana diwartakan begini: Muti tenggelam. Ketika hari Kemis ddo. 18 Juli 1912 adalsh 2 orang mengambil batoe karang dari Noesakambangan, hendak dibawa ke Tjilatjap dimoeat dalam perace. Setelah sampai ditengah bengawan, sekonjong<sup>2</sup> datanglah, angin besar. Maka tenggelamlah perahoe itoe, dan pencempangnja jang seorang, linjap didalam air, hingga sekarang beloem terdapat.

Matroos mengamoek. Baroe-baroe ini, kira poekoel 2 malam hamba mendengar taboeh (titir) tanda ada bahaja. Paginja hamba dengar chabar bahwa itoe malam ada 3 orang matroos bangsa Hindoe (Bombaii) datang diroemah pandjung (pandjonan) hendak menigai seorang tandak.

Dari sebab sitandak tiada maoe dan berteriaks mintak tolong, maka datanglah kepala tandak mendekati, tetapi laloe dipegang oleh si Hindoe dan dilemparkan keloear. Maka gemparlah disitoe, hingga terpaksa memoekoel kentongan, si Hindoe teroes mengamoek, tetapi kena terpoekoel kepalanja, hingga matanja mérah berdarah. Ketiganja dapat tertangkap seketika itoe djoega oleh politie. Perkaranja baroe dioeroes.

Fabriek ijs. Ketika hamba musih ketjil, di Tjilatjap telah ada fabriek ijs, tempatnja ada didekat Kreteg-mentjeng. Akan tetapi tiada antara lama tubriek itoe linjap, roepa roepanja koerang lakoe, sebab itoe waktoe beloem banjak jang mempergoenakan ijs itoe.

Seharang kota Tjilatjap makin ramai dan toean\* Belanda bertumbah\* bunjaknja, djadi timboellah lagi tabrick ijs itoe pada dekat tempat jang daboelee. Boelan moeka kira! soedah moelai bekerdja.

Fabriek goela. Di Madjenang (Tjilatjap) sekarang amat ramai dan banjak ceang. sebab pekerdjaan membocat fabriek goela disitoe telah dimoelai. Beratoes orang dari Bagelen datang bara pekerdja'an disitoe.

Hendak verlof. Orang jang boleh dipertjaja memberi chabar kepada hamba bahwa nanti dalam boelan Augustus 1/2, Kangdjeng Toean Assistent Resident Tjilatjap hendak verlot kenegeri Belanda (1) Nanti hari 1 Augustus Kg. T. masih memegang conferentie, dan harinja ke 3 melelangkan barangbarangnja.

Kalau chabar ini betoel, negeri Tjilatjap akan gauti pembesar lagi, sialkah negeri Tjiluijap, ja Aboe Natsar?

Mohon berhenti. R. B. Atmodibroto. djaksa Landraad di Tjilatjap, jang doeloe verlot 2 boelsu lalos verleng l boelsu lagi, sebab sakit melaria, sekarang telah mobon berhenti dengan hormat dari djabatanja. Jang diwakilkan jaitoe R. B. Partoatmodjo, Assistent Wedono Maos.

Hal ini soenggoch wengetjilkan hati prijaji<sup>a</sup> jang boekan asal Tjilatjap, karena telah ada beberapa orang jang berbenti dan pindah lantaran penjerangan malaria. Istimewa poela goeroe' Belanda, adoeh soedah seperti hoedjun ratapnja. Berdiam 3 a 4 boelan di Tjilatjap, soedah sedia\* hendak mohon pindah atau verlot. Goeroe' disekolah Djawa klas I chaharnja djoega begitoe Ah, sajang!!

Hampir beradoe. Pada sceatoe hari trein dari tjilatjap baroes kruis ada dihalte Karangkandri dengan balasttrein. Akan tetapi Haltechef Karangkandri keloepaan, djadi trein jang dari Tjilatjap diberangkatkan sadja. Oentoeng balastrein keloepaan tiada membawa koentji wissel, djadi kembali lagi ke Maos. Tjoba tidak, tentoe beradoe ditengah dialan, dan teutoe ada jang mendapat tjilaka.

Masih dinacengi Allah reepanja.

Beradoe betoel. Orangbekerdja koerang ati ati atjap kali mendatangkan bahaja. Seperti ketika hari Djoema'at 19 Juli 1912, rangeermeester di Maos telah merangeer beberapa wagon disorong oleh locomotief, laloe dilepaskan, tetapi tiada ada orang jang mendjaga rem, djadi djalannja teroes sadja; kemoedian menoemboek wagon' jang dinaiki orang' jang hendak pergi ke Tjilatjap, hingga ada beberapa orang jang mendapat loeku, diantaranja ada 2 orang anak sekolah dan seorang nonah Belanda. Maka barang barang gelas dan piring jang ada didalam bagage-petjah semosanja. Wah tentoe banjak keroegiannja.

schrijver di Poerwokerto, telah memalsoe Raden Ngabei Mangoenwadono Kaliwon di nama chefnja boeat mendapat wang djoem- Klaten djoega. lah ± f 50 oentoek dirinja sendiri. Sebab terang kesalahannja, ia telah mendapat hadiah dari Landraad, hoekoeman kerdja paksa 4 tahoen lamanja.

Oentoeng tjoema sebegitoe. SETAN-KOBER.

### SOERAKARTA.

Bea menjeberangkannja. Dalam ondang-ondengnja Padoeka K. Rijksbestuurder disini (Solo), jang telah selang sedikit hari kita ketahoei, adalah ditentoekannja soeatoe bea bagi pembawa auto, motor ficts, dan fiets biasa apabila menjeberang, sebagai dibawah ini:

Oentoek auto il boewat motorfiets 4 cent, dan oentoek fiets biasa hanja 2 cent.

Adapoen jang diwadjib memoengoetnja oeang terseboet, tentoe sadja hanja barang siapa jang menjeberangkannja ia sahadja.

tanggal 2 Augustus jang akan datang ini ada hari taoennja jang maha moelia iboe Soeri Emma dinegeri Belanda, maka di Sriwedari (Kebon Radja) koenoen hendak diadakannja keramaian dan feesta oentoek kehoermatan hari taoen itoe, jang keliwat besar.

Barangsiapa masoek dalam perkoempoelan feesta itoe, dibarap berpakaian jang aneh? dan barang siapa aneh atau loetjoe sendiri roepa-roepa.

### PEMBERITA. "

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala kedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada me- SOESMAN, atau berhadepan dengen kannaroeh belas kasihan hendak memberi pertolo toor soerat kabar DE LOCOMOTIEF. ngan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaceman Solo ketika tanggal 22-23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo. President. R. T. SOSRONAGÓRO.

He Bandoeng. Ketika hari Saptoe jaug baharoe sadja laloe ini, Padoeka Regent di Klaten R. T. Soetonagoro telah berangkat ke Bandoeng, oentoek berobat hingga afiatnja. Karena dari beberapa boelan jang telah laloe Padoeka itoe menderita sakit mata. - Jang | -66-

Satoe peringatan. Seorang hulp-Imewakilinja pakerdjaan Regent terseboet,

K. T. Asst. Resident di Klaten, djoega sekarang ini soedah berangkat ke Betawi boeat seboelan, lantaran koerang sehat dirinja, dan pakerdja'annja Asst. Resident, diwakilinja K. T. Controleur B. B. di Wonogiri.

**Keangoesan.** Ketika malam Senen pada 15 hari hoelan Juli ini, djam poekoel 2 lepas tengah malam, dari apinja sendiri, roemahnja M. Ng. Soeroprawoto menteri onderdistrict Ngambil-ambil, (Soekohardjo) telah habis teruakar. Sedang M. Ng. itoe setoedjoe tidak diroemah. Tertjenganglah ia ketika poelang mengatahoei roemah dan melik'nja telah kehakar samoea itoe.

Bimbang. Dari pehak jang boleh dipertjaja kita mendapat chabar, bahwa pada dewasa ini P. j. m. K. Ratoe Pambajoen, ada menderita sakit. Biarpoen sakit itoe tiada begitoe eangat tampaknja, lantaran Sriwedari. Sebab nanti hari Djoemahat j. m. itoe telah beroesia banjak sekali, djadi sekalian kacem kelcearganja didalam Keraton, mendjadi bimbang semoea.

## ADVERTENTIE.

## Pindah.

Kantoornja toean Mrs. G. J. H. WApakaiannja, akan didapatnja hadiah barang GENER dan K. J. BIJL Advocaat dan Procureur di Semarang tanggal, 1 JULI 1912

Pindah mengetan roemah baroe misi senang hati soeka menerima oeang darma se tinggal satoe straat, sebelah KANTOOR

## Djoewal loterij Oewang.

Semarang f3.50 f 3.500. \_ 3 5. September 5 Soerakarta 3.50%, 3.500.— = 10. Soerabaija , 5.50 😤 , 3.500.— 🚆 14.

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents. Bole dapet beli pada LIEM KIK HONG.

> Kassier Jacobson Semarang.

## Wapenhandel "Nimrod"

Ngabean 10 Jogjakarta.

Telefoon No. 82.

topie poetie.

-91-



## Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk "Nimrod" "Adler." "Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/4 stel f 5.— Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 Michelin Dunlop " 3,50

Machine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjoekoer Merk "Libelle" Korek api roepa roepa dengan batoeapi. Seroetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG.

TOKO

SEKARANG TINGGAL DI

Baroe trima

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obstin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng

## Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan hersaksiken sendiri. anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan,

Telefoon No. 82.

-64-

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi. Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

## W. F. HILLERSTRÖM

## J. J. HEHL.

## Horlogerie

Bijouterie.

## Soedah Sedia:

18 K	Horiogie boeat njonjah*	a	f	18.—tot 90.—		Horlogie boeat toean-toean	af 8.—tot	65.—
	, toean <sup>2</sup>	_	_	40,- ,240	]	" ", njonjah <sup>2</sup>	""B.—"	15
	Strik horlogie			20 , 30		Beker [Kedho]	,, ,,12.— ,,	20
	Sautoirs	,		44120		Bestekken	,, ,, 8.— ,,	
	Rante Horlogie	n		32 ,140	, 34. — 🛁 1	Salade bestekken	,, ,,12 ,,	_
	Medaljon			7 34		Mainan anak* [ramelaara]	,, , 3 ,,	12.—
	Medaljon Colliers					Gelangan tangan	"" 1.—"	12.—
7	Leontines			7 15		Patland	,,, 2,,	_
·E	Peniti broches			5 ,120 5			"" 0.60 "	
4	Peniti broches Gelang tangan						,, ,, 2,	
23	Tjintjin			3 ,, 60			" " 2.25 "	20.
	Anting-anting Creolen	::	3,	2.25 , 14.—		Annie a maria a	" " 5.— "	•
50	Kantjing kraag	"	"	10 ,, 12		Peniti kabaja	,, 2 ,,	
ह्य	Kantjing kraag Peniti Kabaja	12	"	12.60 ,,300		Tempat sroetoe dan cigaret		
2	Kantjing manchet	78	,,	30 ,, 40		Tjautelan dan gelangan koentji		

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65,-Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik.

Harga pantes.

17

Adjaib! Adjaib! Adjaib!

Oentoeng orang zaman sekarang barang baik arga moerah sekali,



Baroe trima RANTE HORLOGE DARI DOBLE BETOEL (TALMI)

Tjap panah (K. j.) seperti ini gambar dan ada djoega kembangnja jang lain sedikit pandjangnja seperti biasa tanggoeng 10 taoen tida loentoer (tida omeng kosong) dengen sebenernja tiap' 1 rante brikoet dengen doos soetra satein arga tjoema 1 f 7.50 dan ada jang pake kepala koeda besarnja dan kwaliteit seperti di atas zonder doos arga 1 f 8. jang model ketjil " 1 " 5. ada djoega rante horloge dari doble pake item (nickel dibakar) kembangnja roepa' jang bagoes sekali arga 1

Djoega ada djoewal geretan api wasiat kwaliteit No. 1 model seperti

horloge njang tipis arga 1 f 2.— Model seperti revolver jang bagoes sekali 1 f 2.50

1 " 1.50 Silahken toean-toean pesen lekas kerana trima tjoema sedikit djangan sampe keabisan temtoe ini barang menjenengken pada toean-toean.

ASHAB BIN HASIM Pasar Djohar SEMARANG.

---59---

Arga jang terseboet lain onkost kirim. Kaloek kirim wang lebih doeloe diatas f 5 .- onkost vrij.

## Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

dan lain-lain.

## N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta. Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoca pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. Kecentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. Solo.

## WOORDENBOEK "EAST ASIA",

Kapada toean-toean toko! Advertentie dagangan.

minta berlangganan soerat kabar DAR MO KONDO	boeat lamanja 6 boolan harga f 4,50 poembajaras	1 tahoen fa-	pormulior p
--	---	--------------	-------------

## "EDITION-MATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessar, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, bocat orang-orang jung hendak beladjar "muziek" dan memockoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoc bockoe f 1.50.

Memocajikan dengen hormut S. H. SEELIG & ZOON.

APA ITUE

ringkes dan bagoes, didalem toko BOE-DIOETOMO di Solo soedah disediakan nan dari toean-toean.

sampai lain ongkos kirim.

### WEDOSATIO BOEKOE

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang Karanganja almarhoem

## R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. 1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. langkaa pano, ketap, salat terkilir salah cerat franco aangeteekend f 0.90 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

## DJOJOWIRJONO.

Batik Handel Pekalonyan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harroepiah perpotong dan djoega sedia kain dan djadi segar, silut dan njaman. Blangko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sam- lagan kain. pe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroenga, kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, toe mendjadiken senengnja pembeli serta bengkak dekar lener. teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— rocpiah kaloe vewangnja di kirim dveloe di kasi rrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat DJOJOWIRJONO toko batik di Kaceman Pekalongan.

Konde goenting di. Administratie Boeat

## MANDJOER

MOESTADJAB MOEDJARAB.



INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masphoer Beriboe riboe orang kenal dan sociali pakni Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dati itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjiau dari publick sebab dari moestadiajinja (moedjarap) mandjoernja djoega scedah terma socrat socrat poedjian dari Pesankoe Regent P., lang, Laras hoofd, Keeria hoofd, hoofd djasa Sjick dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, dyinda Almarhoem Resident J. C Boijle, Linter Lossins ing Luitement dan Wijkmeester angkoe aughor Penghoeloe wijk, Penghoeloe Ke-Jaitoe tempat tembako dari mammas, pala, Wedow, Mautri politie, Djaksa Lanuraad, adjunct Djaksa, Goerne Schulah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Kierk post & Telegrant, Straion Halte Chef, Kassier dan segala bangsa banjak, hanja tinggal menoenggoe pese- i serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama den torsans, Inchang mas lesi dan torkang Sedang harganja tjoema 60 cent poen keger satta Journaleaen Redacteur Soerat-Seerat Chabar jang soedah poedit dari kesihatannja ini Minjak Parana timp ringa.

Perloo sekuli oi seum didaham roemah boeat obat dari segala roopa aque djahat dan Koemanakaem u., seperti sasit Pinggang, salut toelang melocang antero anggota Banan, sasit l Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan ; dingin, sakit kepiradan (seperjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doera, sakit maroeijan angiu, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sa kit Ketjactjackan (toesockan), sakit Kaki dan tangan oclar oclaran, sakit kana angin, sakit Gemboong, sakit fercet, sekit Gatal, sakit Koe dis, ankit Sambol, sambolt, sakit bengkak hibiso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang mercejak, penat penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkuk isang, (bagoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasizinja membangcenkan sekalian dan lain-lainn a.

Ini "MINJAR PARAM" Tjap Singa boest orang toea dan orang moeda, luki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroo beranak, dan ana't-snak cemcer I tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; lui "MINJAK PARAM" baik sekali dicega f1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 | reet dan dipidjit sekoedjoer badan scepaja ba-

Kaloe locks kous piso (burang tadjam) dan locka atau tertakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan beengkoes de-

Kaloo sakit bisoel, Bara jang baroe moelai bengkak cipangkal Paha atau dipangkal Taingan (K. p.d.) gos allan im minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibela-Solo dan Djocja, segala pesenan melainken kang gosokkan im sanjak dipinggang cerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian silahkenlah tjoba pesen sedikit doeloe ten- djoega sai it bengkah isang (bagoek andjing)

> Kaloe telinga hernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [geliaan] dengan beelee ajam di dalam telinga.

> Kaloo sakit gigi ini MINJAK masockkan deugan kepas dilobang gigi itoe.

> Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leber.

> . Kaloe sakit Beri - Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oercetkan) pidjit sampei merasa panas.

Segala biring biring, gatal gatal, koerap koedis, Kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baree gosek in "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentos didalam sedikit hari djadi baib. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

[terlarang] djangan mincem ajer kelapa. .Tiap tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkues diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tan-

da tangan, LIM ENG TJIANG. 1 11. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) á f 0.40. Pesauan paling sedikit hargaf 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost' kirim. Boleh dapat beli pada:

LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co. Kampoeng Djawa Padang. Djoega bolch dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

p can can al Des

# ஆன்குள்ள சுல்வக்காவிட் ஒனுள்ளவி கன் சுலின்று மன்பிருவுகள் அற்றமான். விண்ணம்வன் அறுகுகுவு அயடை ஆறுயவி அற்ற விறையை விறையுகிய வரு வை ஆன்டுப் வக்கிர வரு அற்ற அவன்கி குடியன்ற ஒரு வக்கி en my en matematet dem mente fen dem enegenfag minge bie finne wante form in a stiff from the

Kecentoengannja 3% didermakan pada per koempoelan B. O. SOLO.

## Toko Soerakarta.

Heerenstruat Solo

Telefoon No. 160.

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUDOLPH.

## Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo-dan nonah² (Jurkin).

" topi njonjah ", ", hagoes2

" kembang Soetra dan katoen "

Galon "boewat plisir pakean anak-anak. Mantel njonja2 dan

Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa2.

Harep soeka dateng.

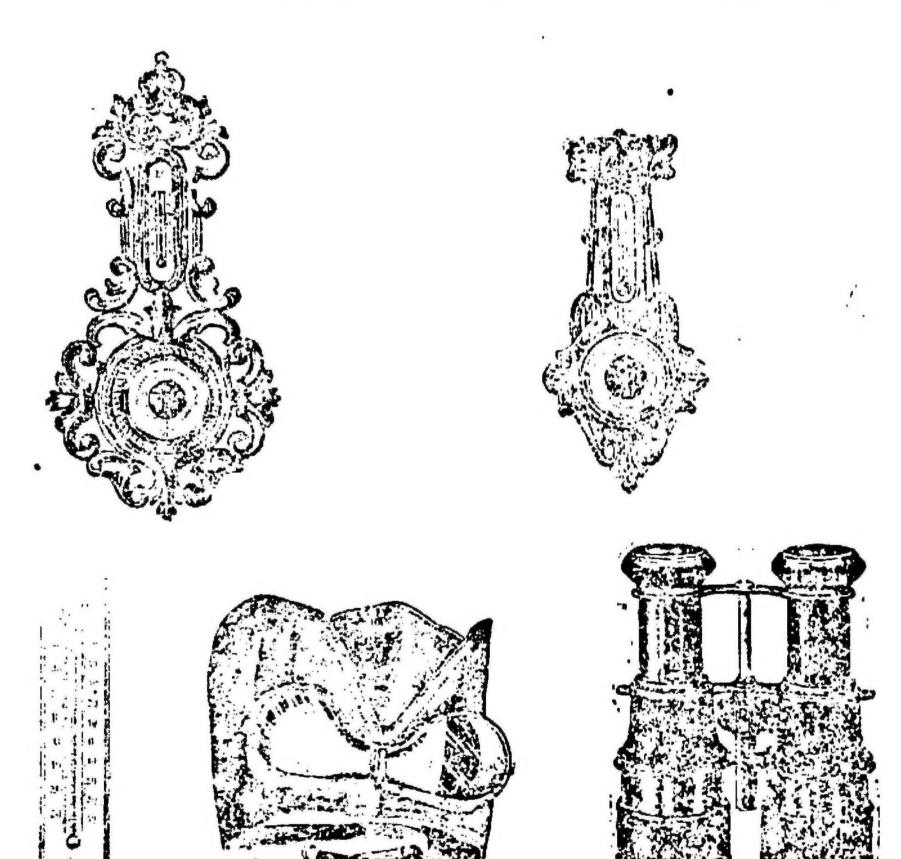
## SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

doeloe Apotheck Machielse.

Lodjiwetan

Melefoon IJo. D

Coerakarta



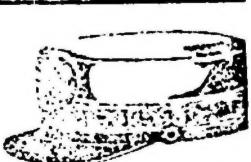
## BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. Rante katja, pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra. Katja kyker boeat lihat besar. Thermometer dan barometer roepah semseah sediah.

> ARGA MOERAH



Toko Tjan Kok Dhaij TJOJOEDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambal: besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar' dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain\* batik di Solo. Semoca socdah di ambil model

jang paling baroe menoeroet jang di sockai djaman sekarang. Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di locar tanah Djawa apa lagi priaji di Socrakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang

meniroe. Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

<del>--70-</del>

VAN BEHEER

सार्थियोष्ट्रामा सार

11 광기 시전 내 강제 2 가입 왕(태) 년.

Н. М. т

H. A. Anan

Hayan - can in the other on the arm of ભુષ્યાની ની કરી an ar org En (asy . क्षा का स्वास्त्र का R. M. org q tu es and m w m m சத்திரையில் கு

11年間部門の機能の場合の வையிலிட்டை அற்பாடுக்காது **சுழுவீத்சையீர்வன்: து**டவும mile mudam Ball of Brother the စာနီမာက အမွဲပါသို့ မာမါး အင်္ဂဏာ સ્તુ જુ હતુ હતા છે. ગુરુ ગુરુ સુધી કર્યા માટે ગુરુ ન வரையாவின் விழு விட

பாரண்கிய சுரிய இருள்ள N. V. DRUKKERIJ அமியுள்ள விறையாள்ள 1 வது அன்றிய மற்றும், அன்று முறு ற்கா: 80. 2 வழு க்கு வமின்றை இடியி, கை அது குற

து முன் சில் விழுவியையது கியையார் விழுவ சுடியையை அகியில் அகியில் வதுவகு வழியியும் வாழ்கள்கள் வர்கு வுறையை வக்கு இது விறியும் விறு வுறைய வுறைய வரையாகும் வாறு வ

Town of how the But of the But of the second வேற்கு 10 விழ்வாவவழியா gritz got der wit er zil un Bit un aft. · 在記了中四四四日中四日 如 中國學品 menge me namet

ந்தெயை நடிகுக்கார் குடிக்கு குக்கு காள்களை இவில் சிக்கிக்கு குக்கு குறியாக குக்கு குக்கு குக்கு குக்கு குக்கு க

" Lu Bu Bull"

வைவை இன்று வில் விவ வசுவ இன்று மிருங்ய சுறுயூ றுயியூறையி கரையயு வைஞ்ஷன் கைவிர்க்க

តាមាភ្លាខុងអ្នងក្រែស់អ្នងពាធាអ្វីម្តីមួយសិ (sbreek-

வெள்ளனுக்கியாவர் கம்வத்து வடியின் வக்கியாவ வயல் வக்கு நாக்கு ஆன் துகை நடிக்கு நடிக்கு வருக்கு நடிக்கு குள்ளது நடிக்கு குள்ளது கு குள்ளது வகுகுயி ஆயிவரியியியையினையில் வதவிக்குவை ப்பாயருள்ளுள்ளனையையை வடி வாளையை சுழுவன்று வைவர் வாவியா வின்றையின் பாற்றுள்ளன்ற வ், அவைகிருவகியூர்றுவகியின்று வாழுவி வைனுகளையின்கள் தேவவுக்குவை வகு வகு வகு வகு வகுக்குவர் क्षा ची कारा ३ ज्या कर विकास ३ व्या १ 🛩

தொய்கியியியைக்கையின் விருவாயில் விதியாயா விவியாயியியியியியியியியியி មហា ខាសាសាស្បាស់ មោមប្រម្ជាក់ ខាងមេ ប្រកាសាសាសាសាសាសា வு வியவயைய் வெள்ளவர்கள் வியாயை வியாவரை வயை வுயாவத்தி வயை வியாவரியை ஆவியாவரிய வீரு வாழையாவதி

त्या के बार के बार अवया स्था ना का स्था की सा ிவா பகயியிறாசி வாயிரு காயிராவூல் வேறுவா ளு விரு சவிருக்கு வின்ன வின்ன வின் வின் விக்க விகாக விவின்ற அய முளவியையி வதுவர்கிகிதி வை விகிகியிய வர்வியு வுறு விறு குடிய வியர்மா d வ வ டன்னிய விய வ ஜானமார் வி வ ஜு விய வ क्रे भी भी ता ता मुंबद्ध व क्षिस्ट ब अ कार्य हा व्यापित 

வாவுகி வயுகினியையியாய்காவு வழ்போயை, வியை நாவுவர் பக இறையு வெளியிறுவெயில், வையை வர்விறு விவர்க

!! வாள (மிய பயர்யார்றான முறை முற்ற க்கியம் மி மான்க்கள் நடைக்காகமாக வக்காக நடிக்க der in gum H. 533 wurden kur gum Hon in अस्य को विद्या अवस्या अवस्य अस्य अस्य को विद्या असे விது சுறி வுகையாக விகையாக விகைய குறு வாள்ளாள்ளாள்கள்கள் வரை வள்ளாள்ளாள்கள்கள் வரையில் வரையில்

ு ஆ இவுறு D. K. no 84. ് പ്രധാന പ്രസ്ഥ പ്രധാന പ്രവാന ளளவியுயடையின்றாயுவேட்ட வுகியவது मुर्ग बाह्या सुम क्या हुन स्था बारा उत्ता न स्था रागी बाता सि क्या हुन नुष्य अभूष भा जन्म का का अधिक को भा का का ना है। का ப்வளையூகும் இவன்றையி முகவ்வக்கள் வூள்ளுள்ளது வளியில் விள்ளுள்ள விள்ளுள்ள விள்ளுள்ள விள்ள விள் สหาสมาชายาทายาทาง สามารายาทาง สามารายาทาง สามารายาทาง สามารายาทาง เกรายาทาง இவருவ் வள்ள விருவ் விருவியின் விருவியின் விருவியில் விருவியின் விருவியின் விருவியில் விருவியின் விர Printer den Assistant Resident.) விலியிய பாய்கள் விரு விருவிய அவை இ வலைக்கால் விரு பிரிய இரு அவல் விரு ஆக்கம் வியையூமாகிய குறைய்கள் விரி விரு வ குற்ற விக்கு விக ஆகு வில்கு இரு இரு இரு இரு வில்கள் வி स्म या गारिक स्म ह्या की स्था को का को कर (5)

வின்று வன்று நாற்ற வர்களை வர்கள் வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கள் வருக்கள் வருக்கள் வருக்கள் வருக்கள் வருக்கள் வில்வியாய்கள்கள் வயியில் வையனுது முக்கு முக்கள் விறையை விறையை விறியில் முன்றியில் விறிவையி விக்கையாய்கள்ளிக்கு வகையின்ற மூய்கள்ளையாக கடிய வுறு வகு வக்கையின் வரு வருக்கு வக்கையில் வருக்கு வி பின்று முன்று வர்கள் வரு வர்கள் வருக்கு வர்கள் வர்கள் இருக்கு வர்கள் வருகள் வருகள் வருகள் வருகள் வருகள் வருகள் இது இருகள் வருகள் வ ளு அவ்வக்கள்கள்கள்கள்கள்கள்கள் வின் வகைவுள்ளக்கள்கள் இவை நில்வத் நில்வத் வின்று வில் இவற்றிக்கையுக்கு வடி ளுயுல்லிவதுவுக்கு வியாவியுக்கு வருவையின் வியாவியாவியாவியாவியாவியாவி வியாவி வியாவி வியாவி வியாவியில் வியாவியியில் க்கு விரு வதுகையூற்ற வருக்கு விறு விறு வ ल्या मान्या विकास मान्या विकास का मान्या के किया है।

யையாலுவி. ி ஆ ஐ வி எ ஐ வி , றமா சவி மிழிய का का हों हों हो हो हो है से अल्या की हो हो है। வியாயு தீவ்வட விவையான யடையு வையு த குவிறுயுக்கியைக்க மூயுக்குவுக்குக்குக்க பையியி: உய்யா (\*) இய்யாத ஆய்யுவியிய मुश्रा सिया सम्मुणा मुनामा गुण भाषा समा श्र लीबिता है से जी प्या प्रमाय हा में अस्य स्थित ज

(1) மை இயுள்ள அழுப்பு வன்னுவளவுர்வறு மின்னு มาสามายาเลี้ยงสามายามาแก้กาเก็กมายาเลี้ยงไ

#பாட்விபாழுக்காயாளது ரியி வின்ற தயமாமுக் வானிதியாட் விவக்கு இதி ஆவினுக்கான குச <u>குள்ள விக்கி மூயூட்சிகியிரக்கிறை</u> ലിഡ്യൗല ചില് ബ്ലാലെ പു നേയ്ക്കുന്നു. ឃ្លាំ ពេលជាម្ចាល់លេះ កាឈ្លាយលេខ្លាកឡាណឡីស មើលកោត្រាល់ ក្រាល់មាយជានៅរៀបការបាញនាញ ឧសក្សាសាសល់សំណុំ កានាយាទមេសីញ្ជាយុវាស្សាសាណាំ து புக்கு வுள்ள வடைய இரை வருவை வருவிய வுள்ள வ மியார் புகியுகியூர் கியாசு சுவம் நுன்றி கோழைக்கியார் பியர், நியுதிய மிய நுமி னந்தியை வக்கி: வக்கைய கொய்காய்க் ாண்களுள் சும்யறுளி எயலுயி: ला मुन्ती बेम ने स्वीस्था पास में हु स्था म बेस हैं हैं। விலுயாயலியிலினு வடைவர்

வை வயாய் சிறி முயியார் விரையி ம் வவியைய்யுக்காவிர்க்கு ญ ปการ ปกบุรถาญาป เพละ ปะแรงเบามีมาใ den a euro moura den amanum des euro. का वह बका उस्ती का । सु बक्ता से का का सा स्टें का ब ப்பு பாய் விறியையில் இயாயியி التيان ها بنار

ह्य बेल्पात आक्षी क्षु बेला बेला त्यापात आक्षा मार्था वेल्पात स्थ सिमु मार्गायाम्य भागविद्या

ஆஜாவட்டையில் கவட் வயவி ஐப்யா aulmalaus dani fou deus queu raleu.... கியயுக்கா அவிவர்கா குடிய நீன் ट्यों की को सा बटा का।

பாள பிரவாடுள் அடு ஆபுள் BIDEN WERK.

த் யா ஆ ா கயூ வூய் நாள்ள குள்ள வ வற்பாழக்கி விறு வர்கு வக்காகு ? எ யாற்கு திருவி ஆயூ விலி ஐயூயூ வீர் மு ы ямя з отп і мя: (52-69-71) . С. С.

ய வ இழுளு D. K. no 84. பாதல்ய மாவதியுகங்கு! வயதம்படி बद्धाना । स्योकातास्ये मुश्रुम्म मार्थास्य तथि सुक्षा க்பியியுயில்ல பிரும் க்கு நிறு நாகிய வக்யாதுக்யாதவில் ஒதியறுயு:வாழிய

விறுள்ளு ஆயுக்கையு, தெல்வோன்றி வயதின்றக்கு, கிறவுவுள்ளத்த யாழாள வெற்றிகள் விறு வாறு வரியார் வாற்ற விறு விறு விறியாறவிற ள்ளுவ ஆவதுவெரை, கட்பிர்ள அதுகழுவே குலிலும், வருவய நைவை வகு கழுதி கூய நாகிய நாய்கி நாய்கி திறைநாகி கியகி, குழுது முதிய மாறுயு திழுவரு ம் வகிகமாயடும் விய வய வக்கிய வக்கம் கிகிய கிறப்படு வகியில் இ ကရွာရာက္မွာမွာ ကြက္သည္ပြာသရဲ႕ျပဳလည္တြင္တို့ တပါးမာရေသေးမွာအက္မည္မည္သည္ ကိမ္မွာမွာ กพรลาชักกูปแล่งผูนมามยูกที่ แปกา ถูนเมียกกษายูกรู้ ประเทย ยูนหายทา குறியிய்யர்யலு வனிறு வயி வள்ள நூடியியல், வியலுள்ளர்யுவறு விவில துயாள்கிய ஆற்று நிறையின்ற நிறையின்ற வதிறின்ற விர்க்கு விற்கு பிதுவ யயூல்கியது வெற முறையானது வ பி வரியையி கடிய விறுவருவை வி. இ ஆந்திய கத்தாய குவமான தவிற்று கள்ள வரு வளவரு வியை வர்கள் இய கழ்வு விறியிய மதிலை வரிதர் களிக்கு முறு வரிவிய , ஒ முக கூகு விறி வ मा कहा में मा वा होंगी है हा मा जी मंग ही के गा मी बहा gum Cam aggan gang ghamm: amaynag gum mgalinarga Autaning nalg வறுவத்தத்து வுகிற்ற வியையி துகுய नवा भारति का नहां । नहां । क्षेत्र का का जी कि पृष्टी का का Ell En Eum wit Baklantigentige Girum -- minden med Minger year ming in my nwy குறின்ற பிய அகவு வின்ன விரிய விரிய கி வைவிடுமன்பி சிறத்துக்கது! கைத ம் நுகின் காரு எம்று விவன் பகு மக்காசு மு க்கள்ள ஆன் முகு மன் வன் வன்று வ தியையையை ஆக்துவியைக்கு கமியி நடித்தி திய வெறவி ஆய்யாவாக்கிக்கியில் बकारा सा मा मुद्रा सा करा ता रहु। स्या ता का स्ता व सी व सी स्व व கொதாவயற்றிறு தியுகு வயமாறு வெறி விறிறி வளை கம்மனம் 4 முறு வு 1912 பிய யாயாழாளியூ?வா (வாளுள்ளி) வளவை க்ஷாளாவிவிலோ சழிப்பு சயூடியிலு மழி ' கொறிய முடிய மாயுள்ளயை ஒற வனவிக்யு ஆயது கர்கு ஆன்கு திகிவி கய் குடிய இயற்று விக்கு கயு வுகிகி लबत्तर स्थान का महाना का स्थान का स्था का स्थान का स्था ளு வெ வய மாழகு வழுக் அவர் பிவ அகோக்களி wagiliannegrungamanaganaganalara போய் ஆவர் கைப்பு சாயாகியின் வுள்ளி வு பன்று இயற்ற அடி புறையின்ற கார்க்கி அடிய கொளி (Algemeene Vergadering) விற்றியிறுக்கார். ஐகிஜாஜிக்யி கியி ทลาโลสมาการณา กพุ่มคนากมูกเมลา ในเสดาหัญเปลิมกมญเเนตเกิสเมาซูน สมในสเมลูน กิดเกิดเลิ வாதவிகு விக்காயையி கருதவி விளிக்கு கருகள்கு வருவைற்ற விக்கவி விக்கு வகுவறுகு வல கோக்கையியுள்ள வெள்ள வள்ள வது வி. வய முறியுள்ளது: விறு வழையூயியாளத் பழுகியியியிய நடிய விறுவுயின் கையையை செற்ற வெயி க்கயு செய்யத் சியியுக்கான கத் சிக்குள் தன் குறு நாவியையு நாவியையில் เรตุมูเมื่อให้ให้ กายการยูงแพลังการยู มูมสถายการกาย 16 สารนิมมูกไว முள் அளிது அன்றி, தில்தியைற்று வையின் <sup>4</sup> வலர்களையுள், 20 

முண்றிருவியை முயுமுக்காள்ளியிய விவெறுயு கடிய ஆயிலோ சியிதில் வாற

Il mun giden Bun Bund nel doursement

" org m om om "

Hers ern ora deut da Dane you De donnatur den eun my er all wit.

னா (வள்ளுக்க வை ஆயியியில் விறு வியி <sub>1100</sub> (ma) and gamily

" WIN WIN W

பள்ப அறு வை (Algemeene vergadering)

னப் <sup>13</sup> யமாயு இது பி <sup>1842</sup> .

I sun au au au au au au au ai ai स दायां भा कर

ह्या गुरु को स्था है। तसे जा अपने हों Aவி வதுயெயயுய்ளை இக்கு நிற்று முக்கம் வி. திய கிக்கம் வரு தன்னி வடி சயூசாள திரிந்து இவிழும். கிறு, வுற்றுவது வரியு பியூற்ற வக்கு விறுவை வருக்கு வர்கள் வரு வருக்கு வர்கள் வருக்கு வர்கள் வருக்கள் எயூரு ரியுக்கு வயல்கத்த மதியைய வாழு சால் முயியியின் வியிய வாரியையாள விறையிரு வற்றது வ

ிரேறுக்கு (விக்கு காயை யாயூக்கோகு) விறு வருவியாவுடையூ விறு விறு விறு กหายามีพานฐานารูการูการแล क्टा ट्यों को का भू कि 11 की का हा कि वहीं का र ந்து சென்ன வெள்ள வெளியான் சுது 'மூது

2 Manie Lamen marginan Manie 2  $_{
m g}$  មារា ${
m extstyle in}$   ${
m 20}$  មា  ${
m 20}$   ${
m 20}$   ${
m 20}$ a er អីឡុមា ឃុខមាការ 10 அக்கு வெடும் அளுவிய அறிவின் அவறு வறியியை இரு 454 வெளவ அதறு இது விலுள்ளது 5. வளிறுள்ளது அவறுவியவி (விகிவி) வூர்களிற்று இன்று வாழுக்கு வாழு ஆயூவிய ஆறு வள்ள பியமர் முக்கள் **ச** ள யூடிக்கு அடிகுக்கிற்று இன்ன சர்பங்களு 

மியையாற்று எய்று இருவயிடை கொடைய முன்று வர்விய வர்வியில் வர்வி บสพาหากาย และเกาะหาดา และเกาะหาดา เกาะหากาย และเกาะหากาย เกาะ เกาะหากาย เกาะ முத்துத்துவி விழுமையூல்கின் முற்று மழைவாய் வி முறு விழும் ஆ

க்காளுள்ள வடி படுக்கால் படுக்கால் அன்ற 20 வடிக்கு வருக்கு வரு வருக்கு கி ஆயூர்களியவின்றிற சயிற்றி குற்ற விய மழும் குற்ற து குற்ற வை கியான ஆ வுள்ளனு 1911 துக்குமானு 1912, கிறை **க**ுதின்விக்கெயயயயியு பூயூரின்றிய வவுண்டமுவியு  $^1$  அவைகள்  $^{21}$  வளைப்பை  $^{31}$ வய்யூயின் வதியையான வதியியின் வுறையின் விறு வருக்கு விறு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்க

By Bullet and Bank , ning und gurish ang 

កាក្ខត់នៅនីនេះ ខណៈឃើញឃ  $_8$  ខាកាកាសិត្តលេកា $_2$ 

குப்படு வெளியையாறு ஆ: வகர் மூ எயிறிதிற்கள் வாள அழுயிதுறு வயிடம ยูทสมในทมมมูกผู้ก็ผู้เกล็กเลื่อง ஆயாசியறும்! வைவூய்கள்வள்ளி குருப் aguignegmann, manignegmen 製の丁製的

> m cde mis (f) (\*)।। त्या का के का का का का का आप का अध्या का निवास का निवास का निवास का ளுள்ள ஆர்று ரிவ ஆவிக்கா நிரியவிகியக்காள் கர்காய வவ-ரிற்றிவவாகிலி வயதுவ-ரிஜிவா எவி வவலகி வய

குள்ளலு வி <sup>21</sup> என்ன <sup>1912</sup> கைபுறைப் பள்ளி

கூல் பிக் மாறு ஆயார விவாய வியினா

வக்கின் விருகு மாவக்கை வகையில் விருக்க

n(a)  $a \rightarrow e \rightarrow e$   $a \rightarrow e$   $a \rightarrow e$   $a \rightarrow e$   $a \rightarrow e$ 

டுவக்குறையுள்ளுள்ளுள்ளது பாழக வழக்கையுக்கு வழக்கு வழக்கு வழக்கு வழக்கு வழக்கு வழக்கு வழக்கையுக்கு வழக்கு வழக்க மூக்கார்க்கியியாகப் ஒய்யோர் பெல கிவிக்கிறாயி மூயியிழியானுக்யாய்குற ய 50 கிறியில் விறி 1 முகள்கள் திற ் கள்கு: வறும் இன்ன 100 கி. ஐவிமுலியூள் 1' வக le வயத்தையூருவாற்ற முக்கையாகம் வெடிய வரியு B. O. அருள்ள முறையில் யா, கூறி ஒடிக்கா முக்கி முகை இடி விக்கோ ஆகிக்க ஒர் சின் கைய அதயு ஐயில் எளுள்ளயார் ஆயூர்கி ஆறுவி, விறியையின் வயும் வருவாறை வருள்ள பாயிற்று யு மாதித்து: யு ஆக்கிக்கிய இயத்தியின் வையும் நாய்யா யைய்களுள்ள துயையைப்பாற்ற குழுத் கியும்காய்: 1 பளேயின்றாயிர்ய வியையைய் பியியியியில் வளுள்ள நடிய நடியில் முறியில் நடியில் நடி வுவைறு வு மன்ற வியை வூக்கு வாக்கு து வை வயில் வயில் வயில் வயிய வடிய வை ந

> aus (ein en en) ! கவு<sub>தி</sub>வுவள்கள் குறுகையுக்கு में 22 बल द्या 1911 की जिल्ला हिंग ही का महिंदिक வூயை நியையில் நிற்களி வுகியுகில் கள்களது வகள்கும் வகையில் முறு क्षित्रक्षित्रक मार्थित क्षेत्रक क्षेत् கு ச ஆறையை பிருந்திய விறிகள พุธภายมเมื่า พุธพุรคนาสมาสภาคา ก क्षा के व्यक्ति का जी भन्ने दक्षी दक्षा ही की को की र दक्षा 2 की தீது வளுளவுள்ள ஜிவிவி முறு கடி ஆயுர் ្នំ១៩ស្លឹក្សា កំពុក្ខក្ខុក្ខក្សាក្ខុខ្មាញមាត p யுகுற்கு மன்னிறையில் நிலையி துவிரி मा व का में की की की हों का के का की मां व मां व मा พื้นกา เปลงเลาสอบานากใหม 10 สายปกษา

> p engemale เมื่อเมื่อเหมือง กลามมาการ து நிறியில் துயாவியாற்ற வுர்து வுக்க ស្នាក់មួយ នេះការប្រក្នុង នេះការប្រភាព នេះការប្រក្នុង នេះការប្រក្និង នេះការប្រក្នុង នេះការប្រក្នុង នេះការប្រក្រិង នេះការប្រក្និង នេះការប្រក្រិង នេះការប្រក្រិង នេះការប្រក្និង នេះការប្រក្និង នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រភាពិសិទ្ធ នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រក្នុង នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រកិត្ត នេះការប្រភិទ្ធ នេះការប្រភិទ្ធិនិង នេះការប្រភិទ្ធ នេះការប្រភិទ្ធ នេះការប្រភិទ្ធ នេះការប្រភិទ្ធិនិង នេះការប្រភិទ្ធ នេះការប្រភិទ្ធ នេះការប្រភិទ្ធ នេះការប្រភិទ្ធិ ஐவுள்ளு விருந்து விறு விழ்து விரும் वद्याः कुर्धिवाधानसर्गस्य सिकासको कुम्प्रमान densdarightwall, contrabightaber ப்பி பவி வியையாயாய் முகிருகி वसंग्रहणा मा वर्षा अस्ति क्षेत्र का अस्ति का वर्षा का वर्णा का वर्षा का वर वर्षा का  $n \rightarrow n n^2$  o  $n \sim n m^2 n \sim n m^2$ awien c Galenman men wan nagarigati வல்கிறவ் தேற்கும், என்னுயமையூய டுள்கு விறு விறு வாள்ளிய விறு மற்று ந ធ្នុំពោលពួកដីខ្លួយលើកុង្ស កាលខ្លួន្តកាមិញ

பாண், வீரியுதிறையாகளியுள்ளறாயன். (ot) அழையற்யுற்கி, 6nz. Zie. J. வாள்ள ஆன். தூன்காவ பயில் அள்ள அள்ள முற்றி ஆ நடின்ன வி எ ஐ வி வ நூயு குற கம ஆயூட்கி வி ள்ளையுள்ள வயுமான்ற இன்னான் சாயு வளாள்ள வந்தின் மாற்கிற்கே இவுமான் ញ់ម្នាញ់ មាន 1100, សិច្ចិញ្ចាស់ ស្នានាក្នុយាយ វាជា

கு கூற்ற கடிக்கை அமைய்ய தவு வூய்து மையிய வூய்யிய விவயும் வியக்க்கு ஆயுத்து விலையில் வருவில் வருவ பூயாது வ ஆட்டிகள் வுள்ள <sub>1500</sub> அதார். அடிக்கின் விலாளுக்காக வையையாக ளுள்ள சுவதுவது வளுள்ளவற்று விறு ( திவிவியுளைப்பிறவயுயு அவ<del>ளு</del> துள்ளக்கும் வத்திலி விறி வயிர் பது மகின் இல்லையைய் பலியி, வருவறு முதி கோயுயாள இயிர் திரியின் இயித் குறியிரு விருவையையில் துரியிரும் हा व्यास्ता भारत के के के के कि का का व्यास्ता का का து ச வியவயை இயை வியுறு வுக்கள் வியவ सूत्र क्या स्था प्राप्त संस्था व स्था व स्था व स्था व स्था हो व स्था (क्या स्था प्राप्त क्या स्था து நிலியிய வது குறையின் ச

சேரவியை துன பயூன் பவீழ் குடிய எளுகிய மு பெயிய விளக்கிறி விளிய துவ முற்றா <sub>26</sub>த்

मित्रा साम्या का क्षेत्र का का वा ना का वा ना ना ना வூட்டிய சாவா வ ஆற்றுக்கா அவிறு முடிய கியகியட

सका बता उठा जा स्वा सर्वे धर (उठ ब एक धर सव जा मूक सा ना हा हा வர்வ அள்ள: ியினவாடுள்ளவாயாய் சிலு இது: விவரு வதியுகிறுக்குகள்கள் வாகிய வளவே ந

. (மான ப) வானமாயி வளு (வலி Atawa வலி ஆறு வை மூகி ஆவரிக்கு மு ementuren dan en 2 en of ementuren met. मिया भी हु कु रा जेसी मा मा दी सा द्यां मा हो हो है मा जिस जेसी बेका बेसा जे के अ हो मा भू सुरा बेसा ? வை விழியது: வெத்து வயது ஆண் வனியிய வியவவல் வக்கு விறியு அமை வியவ बर्धानी कुस्मानसाक्ष्य निर्मा लस्त्री लस्माना विकारमित्रक्रासी बत्पात्रक्रास क्यान विभाग मुक्तास क्

குழியமாதுத்: வியது, மனையலி வநு சுஜன் சி. சி. கி. கி. வி. சி. இன் स्यो त्रेस्त्रका क्ष्मित्री कर क्ष्मित्री स्था मा स्था சுவுள்ளு வைவியில்: வைவி = dan (Met.) வேறு வைவையையாக விருவியில் வெற்று விறுவியில் வெறியில் வி நகர்களாக விருவர் கலை நடிய வரை விருவும் விரும் விரு வி: ஆஞ்விய வரிஆ!: கியை ஐ ≒ stams (ot) ய ியிரு வ வறு விய முறுவ அமை அமைய வி கமாகப்பது கயிறு மன்ற விருந்து வருக்கு துவர் எத்து விள்ள இய அதிய தீர் கம் ஆக்கு குறிய இர் விறிய வர்கிறி வி மற்ற வுத்திய கம் விறு விகையுக் ல்லிரதான சிலி குடையில் வி. வழு விலாரியி வைறு வகுருவியைக்குறுக்கு வைவருக்கு வைவருக்கு வைவர் வளிய வகை கு தியையையையின் வின்ற 

**து ஐ வா / செய்ய வயய்யு விய ஆயி** பிய்யாழ்யாய் நாற்ற நாள்ள நாள் வியாளவுள்ள வையூவய வயிய வகை வறுயை வல்லை வல்லை வல்லை வளையில் வரியில் வளையில் வரியில் வரியில் வரியில் வரியில் வரியில் வரி

யாயூர் 1 மாவக்கு நின்றிக்காக நிறுத்து யிக்கியாவ வரியாறு மக்கிய நின்றின் 1 0,75 நாக இடுமாவ திறியி பியியாய்கள் முற்ற வழம் வாயியில் கூடி வர்பி (met) உற்கியியு வரியில் கொடியில்

ின்றையன்ன: அயைமானன்

வின்வியுவாள சில்கலு வருவர் வருவல் ஆவிலுவ் பயழிப்பி திறுவரு (met) விளியூயா யகியூலாள் சாள்குவுள்ளவராயாயில் பிள்கள் மாயு இருவரியில் முறியுற்ற விறியுற்ற விறியிற்ற விறியிற்ற விற்ற விறியிற்ற விறியிற்ற விறியிற்ற விறியிற்ற விறியிற்ற விறியிற்ற வ கியமுரு ஆயாய்கள்கள்கள்கள்கள் விருமானியாய்கள்கள் வையியாய்கள்

கு கமாளவாயுவியவில் மிலைவைவ

ன ஆறு வடையிலு வை இவை ஆ

பளவர் நிழ்கழிவ்வி விளவின்ற

வ அடியை வாக்க வை வது வகுக்க அகையி

பியிலாறு வாக்காய் விரையை விரும் ஐவர்கள்

निवाशिता हा साम्य प्रसास समिति । वा अस्ति स्था स्था हो हो हा

नस्ता क्षा महिला निया का स्तिमां का माना निया

ឈកាត់លេងសូគ្គល់សរៈ \ភា ត់លេងស្ថាទទោកាំឡើត

พระวันกามคนา

ய வகுறையில் விவி வன்று முகியுக

" an win as an an and

யுக்கி இத்ததை D. K. no. 83

ការសេត្តបានប្រមាញ ការបានប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រការប្រ

க்குடியைத்தின் ஐவிஐவியைது (குடியம்) வி

त्या ते भी ते भी साम्य ग्रांसाली केता है जिला ता स्वी स्वी

O. Oti.

॥ बारमञ्जरम् का लिस अधिक विमान

กพที่ผาทา

🖜 และ เกลา สามารถสา क्षेत्र में जिल्ला के निर्माण के

मा क कुणा प्रवास सुरिसी एम सुरित्र में मिला अर्थ வூய்வது பிள ஆறு இன்றி வியறு: का प्रार्थ का है। मार्थी हो मार्थिय के कि कि व्यापा हो। त्यस द्वार्थ या भारत बिस्ते मा भी

ខារភាពខាងខាងក្នុង (ក្នុងរាង) ក្នុងប្រកួត ក្នុងប្រ

aug ny gen mander man an you म्या स्था व मूं जिस्से मा स्था हो। ज्या मा स्था हो। म

(sampe oemoer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2-3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang 🕜 sehat; sekarang saja soedah sedia djoeal obatnja, djeega bergoena orang jang koerang napsoe makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasa-

Z|nja tida pait. Harga I botol f 1.— Dan baroe trima dari Europa. Beberapa ratoes warna Briefkaart! jang dibocat dari portret dan lain? roepa model dan gambar² wajang orang jang menjenangken di peman-Clengan, ada rocpa² kleur, 12 lembar roepa2 matjem à f 1.- roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe be-

li 4 lezin f 3.— roepiah. Blanco Oelemº Djawa dan Melajoe, 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboong

Roepa<sup>2</sup> band Speda jang amat koeat; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doeo loe pada saja.

Arga di atas semoca beloen onkost kirim. Menoenggoe pesenan IE ING TJIANG, BLITAR.

## TOKO SOPONJONO,- BLITAR,

மோரு வழியின் ஐயது ஆயிக்கு நக்கி கமியிய வாய்க்க விரிய குடிய கடிய வியிய வியிய வியிய வியியிய வியியிய வியியிய வியிய கவான யத்தையு ஐது திறி மது நிலியை கவரத்தின் குரிய குறுவய கவகை தியனது கலையு முறியுவது குலியது ஆக்மூயுள்ள சியீர்வே மூறையான சம்பி பெய்ரா, எம்யைவ சியீதி, கொய்கா 15 முறை 15 வியை நடி 15. 50

மான பி 10,90 இது இன்ற வளயியுக்கு

Kecentoengannja 3% di dermaken pada perko empoelan B. O. Solo.

म क्ष्म का क्षा म

of an mr mil and

ள்ளூற்று தடைப் 101. स्मे क्ला है है है ना बेजा विधि के जाए जाए जा जा कर सह வியி இயி ளாஷ்ஆயிதிர்யி விருவிய Dalam religion to the residence of the r म्मा ही ह्या , एन हम का का बारा बेरा करा हमा है है हम हो है हमा குள்குற்குற்று வுறைவ்காழியற்கு 机型与型

வய வியியாழ்றை விருவ அற்று அரு

Il (ordens que en madens roll) வதுவன அன்றுவைகளுள்ளனர் (கூர்க) म्म का । तार्वाण का का का का का का का का का

an: In was Wawatjan Poetri Djohar Manikam atawa Poetri Djohar Manik, aj en nac பாறுவைவின்ற போளையின்ற பாள் 4தி காகத்து இலை காகம் இரு நார் இறையிருள்ளன். இலை कि भिन्न पालिक भी के दूर कुछ । मा प्राप्त में मिला कुर में बिर्धि कुर्य ரு ரமா இது வுறு வெள்ளி புகாக மிது ரமாக காளகளைக்

வு வரமாக க்விரமாகவருகில் முகிரக்கியுழிக்கையு ் கிறிரமாடு விர்புகிறு) 🗸 ுவ அவுவியுள் கூறு வறுக்கு விற ि इसा र गो ब्या र मा मा ब्या में से मा ब्या र मा है। 15. T: An ang Haroen's Almanak an an ang ana an ചെയ്യെക്കാണു അച്ചതചായത്ത്ത് களையத்தில்லோ வகிய மூற்றுக त्ता का श्रास्त्र वर्ष अध्या वर्षा वर्षा का कार्य स्थान कार्य स्थान

roen's Almanak அதினை உழக்காகிற கி இன்றேக் வர் வரு வதிகளிய அதி வகத்தைவ அனி இயுதை 1900 காயுறை போள்ளியில் கான 590 வைறுளிகள்ளா

ചിദ്യക്തമായ സംബി # வுணித்து கைத்றைகள் வுணித்து கைத்தை f 0,75. ம் அன்புகி வைவக்கிறையை கொள்ளவர் 10,90. 2. Boekoe pertoeloengan, bergoena boeat Lid\* Landraad dalam waktoe timbang perkara crimineel, காறாகியத்தின்பு கண்கள் வள் முன் வர்க்க பக்கள் வருக்கள் யாகவளையூட் குடையின்கள்குக

திகுக்கையின் வெளியாய் காயாய்கள் வயவிய பயனி அவங்கோள் (வக்கு திற தில் சுவ ஆய்க அவது வரவகள் ကျသော ကျောက္ကာစား အမ်ိဳးပါ မိန္မေတြ။ ရေနျနည္ခိုင္တာ မေနမဲ့ မိကြက္သည္။  $_{m_{\mathcal{B}}}$  காய்ப்பியியியிய அவியையிய $_{i}$   $_{i}$   $_{i}$ 

GREAT EASTERN LIFE

ASSURANCE Co. Ltd. (แก ๔ ๆ นัก ะ ๆ แร อ ฉัก เบา ๆ อ ลัก อ ฉัก ) மூயி பிறியாவன் ஆயினையர் கா அறுகு निभक्षास्त्रीतेश कर्ताणुक्तास्थ्या कृष्णा वस्तान **ฆฐพิลาูพิพรอูฒิ กาทพันพาก**สม gul mugnelle Kignelme क्षाभवतानामविधानतामा सक्षाभवतानामाण च्ये खुष्मधान स्ववर्षात्र युष्टा स्व பு வயி வள்ளையைத்தை வக்கி து வெயறு யுக்கையின்ற: மூகிக்கா

## Adjaib! Adjaib! Adjaib!!

Oentoenguja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.



Ada horloge tipis sekali seperti wang roepiah jang dari wadja tjoema f 5.— dari nickel f 5.50 doubble f 6.—

stawa tida toetoep dari perak harga i 9 .f 10.- dan f 12.- jang dari nickel f 6.f 7.— dan f 8.— horloge nickel (radium) di tempat jang gelap bisa klistan terang arga i 6. - borloge perak merk patent london f 4 .- dan f 5 .- harlogi perak pinggir pake soeasa f 5. - horloge nickel cijma patent london f 5.50 horloge nickel tipis djalan ancer merk sarina patent london atawa Merk Jezda 4.-- horloge nickel - mendjaga kaslametanuja didaleu. roemah tangbesar sekali kira kira 7 c/m f 5.— horloge 💉 nickel merk patent london extra Qulitij f 5.50 horloge nickel tipis merk A. W. Co. harga t 3 .-- horloge nickel tipis merk enigma patent london t 3.50 horloge nickel tipis dubbel kas perkakas alces f 3.50.

Ada djoega horloge njonja dari mas 14 karaat tjoema i 11. horloge ketjil perak dari f 3.50 t 4.- dan f 5.-- jang dari nickel 1 2.50 dan f 3.- ada banjak lain lain roepa horloge dari perak harga f 3.50 sampe f 7.50 dari nickel f 2 .-- sampe t 5 .-- hor- inaken penjakit kepala posing badan merijang logenickel roskop per dozijn i 18.- rante i badan brasa pegel, linoe, kemeng, peroet kemhorloge dari perak t 2.- sampe t 5.- rante horloge dari doubble i 1.50 sampe i 7.50 gatel, badan brasa tjapei, menghilangken pengrante kaloeng doubble dan perak barga 1 1.50 f 2.— dan t 2.50 mainan rante dari perak dan doubble boewat taro gambar f 1.f 1.50 dan 2 .- mainan rante dari doubble betoel boewat tarook oewang mas (oekon) Pallap i 150 dan djoega ada djoewal sarospanja 💌 perkakas horlogo dan lontjung djoewal sedikit dan banjak boewat orang djoewal lag: 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak dikit dan banjak boewat orang djoewal lag: dapat arga moerah sengadja dipesen kwalieteit jang baik dengan pake tanggeengan. Toeksug horloge dan lain lainnja jang pa-

ling lama di pasar Djohar Djoega djoewal tempatnja horloge dari cululed scepaja horloge djangan roesak ada besar ketpl satoe f0, 50 perdozijn f4.—

Harga jang terseboet lain onkost kirim Pesenan jang lebih dari t 10 kirim wang lebih docloe onkest vrij.

ASHAB BIN HASIM Pasar Djohar Semarang. (48)Jang menoengoe pesenan

## BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe 1 boekoe tamat

Harga 1 bockoc f 1.— lain onkos kirim. Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo. Kecentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. SOLO.

Boleh dapet beli

### BOEKOE STATUTEN

## N. V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim. Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

## BOEKOE KITAP PEKIH djilid 1 sampe 3

1 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

Sekarang Tiongkok soedah diadi negeri Republiek, dari sebao sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolchoja mengatoer negeri, maka pampei djedi dapat binasa, iki-itoe semoewanja 🍆 salahnja sendiri koerang pendiagahanja negeri. Han terangkat kating"i langit. Boan djatoch \* kabawah boemi, menje ol tida bergoena nasih Ada horloge djalan S hari pake toetoep soedah antjoer mendjedi bocheer, maka orang hidoep di doenia jang paling perhee bisa djaga 📤 kasehatan badanaja, soepaia djangan sampei 😂 terkena datenguja penjakit angin jang diahat 🛴 menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, 🖟 semocwanja penjakit bermoela asaluja dari angin terblengket di dalem badan, terapi tida di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan 🚉 bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti 🛰 penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Po-ansoei, Tioughong, Tiokson, sateroesnja itoe penjakit bisa menarik kita kalobang koeboer boe'can. Maka sabloemnja kadatengan oedjan kita soedah sediaken pajoeng, lebih doeloe boeat 🥳

Ja-itoe shat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit:



Ini obnt baoenja ada haroem so: dah banjak 🔀 pertoaleengamija, amat mandjoer beent digoebong, batoek, dada brasa sesek, sakit oeloe ati. sakit pinggang, kaki tangan keslio salah cerat, : godahan binatang njamoek, boleh pakei ini obat, (C) digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem boengkoesan obat, 🎥 1 flesch ferisi 36 gram . . . . A f 1,25 cent. 6 Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak

- 1 flesch dapet satos permi kwitantie, dengen 💱 ada pengarepan dapat barang Mas en perak, 15 boekakuja sociah ditentoeken ada 30 December :-N. V. Java len Boe Kongsie di Semarang. 23 Adanja permi barang dibawah ini:

i daper permi 10 bidje kantling oskon masa i 13a-, periti decelia mas pasang selang was , herlege perak, barne ., 15-

, rante perak toelen Totaal . . . f 332,50. Siapa orang jang dapet permi tiada sooka tri- 😭

ma barang, boleh dioega diganti dengan wang Cortant, mencercet barganja dari dapetnja permi jang socdah ditarik, pembelihan obat jang 15. terseboet diatas, saia minta dengen hormat, soeka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa (: Postzegel, Rembours saia tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimuja Postpakker 30 cent. ditaunh sahrang tambah 60 cont.

### BE COM AN COM MENT OF THE BEAR OF A SOME IN Toco Tan I jien Hian - Koedoes.

" Klincon, , Thio Tilen Soei,

Toco le Liang Tjwan,

" Goet Kim Ho, Nieuwe Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedoes. N. V. Java len Boe Kongsie, Semarang.

N. V. Hap Sing Kongsie, Toco W. F. Vodegel, " Sie King Liong, N. V. Sie Hhian Ho, Sol 3. Toco Tjioe Tik Tjhing, Djocja. . Tan Swan Ie. Soerabaja. " Kwee Khaij Khee, Malang. Oei King Tjhaij, Cheribon. Kantoor Tjitak Sin Po, Batavia.

\*\*\*\*

" Thio Khoen Siong, Demak. " Liem Tiong Bie, Tjilatjap. Maos. – 82— " Phoa Ik Kwan .. Phoa Ik tjien,

Pati.

Harep silahken lekas bli djangan sampe kahabisan 121

## SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda I boekoe f 0.40 Melajoe 1 "  $_{\prime\prime}$  0.50 100 lembar rekening **u** 0.80 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

II you on on on நு முது வாகியிரு விக்கு நின்ற விக்கு நின்று விக்கு விக்கு ஐயுகளையி மாழ்பு நிரிய கிறுவுள்ளிரிற்று உவகிறுவை கள்ளிய வுக்குமாறு குற்றான நுகு ட்டில் பாயின் விருவார் நாள்ள நிரையாக விருவியாக இ. உளியத்துவன். ஐவியகுகிறமோனத்யைகளினியாயாகிறிவியவியையு க answigenment.

[ காகிற்றவர்: கொலிலைவி, பிழியவு ஆகோன சயூகியூயுள்ள சியமி ஐமிகி வறுள்ளை உள்ளதில் வளவையை மூராயும் முறைக்கு வது வகழி வளவியை முறி யா புவளவன்று வகவுகையுக்கு புக்கிற வகுக்கு வருக்கு வகையுக்கு வகைய dring awen 20 12 driving gentiller தான் வரு வரிற்று வள்ளு கான் வரி 1 ஆயாளுக்கள்குள்ள அளுகியிலிலியிலாகு மூலத்தையே வின்ன சுவி சிவகமா สาวาราชาชายา เมื่อใช้ เมื่อ เมื่

THE PERSON AND GOENANJA ORANG JANG DAPER PENJANA V OLEH ACHLI OBAT H. ABDULMOESTADIAB lni obat soedah banjak pertoeloengannja jang kedjalanan pakei djadi baiknja. No 1 Obat Minjak wasjat bisa menolak datengaja penjakit plecier Njang bergoena pada orang prampocan

Bikin toemboe Ramboet jang tidak kloewar boeat orang jang boethak Bikin ramboet kooat bisa tahan itemuja ., 2.50 Prampoeau télék logka. ., 3. -Wasir Titjheng (ambeiem) ,, 3.50 Lelaki of prampoean kentiliong staws shetihong ., 3,-Bengkak maski ditampat jang wadi. Di gigit andjing atawa oeler jang boewas ., 3.50 Gatel disamping rasia .. 1.50 Bidoeren badan berasa gatel ,, 1.50 Goedik kring atawa ada nauahnia ., 1.75 ,, 13 Kadas dikepala atawa proet ., 1.50 Koreng-koreng dan locka locka , 1.25 hadan brasa pegel base stress kemeng dan basa ilaugken pegodahan binatang njamoek 1.52 ,. 16 Lelaki atawa prampocan gahong lempah Kaki tangan tida brasa boewat memegang ., 17 .. 1.50 ., 18 ,, 19 Panoe di moeka atawa badan ,, 2. --Kaki Ratimatik " 50 Bikin tobel koelit roesia seroepa orang Arab poenja matjom Bikin toemboe komes tebelnja seroepa komes orang Arab .. 22 2.50 Keizer water scialoe diharg then tinggi pada orang pramposan dengan ada tjerita arab., 3.50 ,, 23 Tjong jang bikin kosat idoep kombali oerat njang lemah ,, 24 Sultan Poeder dari keindahannja seroepa Kemanten baroe . 25 . 26 Bisa menahan keperlocan Koeping didalem ada loekah atawa kloewar nanahuja , 27 .. Bikin koewat menggemockken badan djadi seger boenger .. 28 Memboeka pranakannja orang prampoean djadi bisa doedoek proet (boenting) 3/1 Mencetaep pranakannja orang prampocan tida bisa doedosk proct Dari obat No. 1, 2, 3, 4, 7, 9, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, kita tanggoong kemandjoerannja tiada sampek bikin menesel pada jang beli ini ohat jang terseboet diatas. Dongan ada keterangan pakenja ini obat, obat jarg terseboet diates No. 1. sampek No. 92. se-

moonnja ada pakei Minjak jang paling besar goenanja booat obat, tertjampoer dengen akar-akaran jang soedah terpilih kemandjoerannja di Negri ARAB. Tambah ongkos mengirimnja Bestel atawa Postpakket 30 ceut, ditanah sabrang tambah 60 cent.

N. B. H. ABDULMOESTADJAB ini boekannja docter tetapi dari Elmos kepandeannja sampek tjockoep seruepa Docter PRFISOUR di Negri BLANDA.

<del>- 31 -</del>

Boleh dapet beli peda saia TAN TJIEN HIAN. Fabriek Rokok Kretek KOFDOES.

50 000

ஆக்கீக <sub>ு</sub> வெவகுமான முயது ந	THE REAL PROPERTY.	الم عاد	W E	ហានា	26	து வ	स्त्री 🗸			
La Charada	en sign	in Sign		25			1.75			
High Life dari Reijnvaan	ű	a	Ħ	50	u	H	3.25			
Swaantjes-Gaud	>>	91	33	50	**	22	3.25			
Universal	23	79	,.	50	**	22	2.50			
Favoritas	>>	**	97	50	**	••	2.50			
Swanebloempjes	"	79	**	50	**		2.50			
Internacionales	23	>>	99	100	**	99	4.50			
Vredesigaren	2>	23	23	50	**	••	2.25.			
Lohengrin	"	13	99	100	13	"	4.50			
Swaantjis	"	"	"	50	"	,,	2.—			
Jacoha		>>	<b>)</b> .	001	"	,,	3.—			
Cubaland	57			50		-	2.—			
Nationaal	"	**	**	50	**	**	1.85			
	**	"	**	50	**	"	1.75			
Succes Wilhelmina	"	"	••	100	• •	13	2.50			
A Huerming	11	**	03	50	22	**	1.40			
73	73	31	"	100	>>	31	4.50			
Planturs	2"	21	**	100	**	"	4.50			
الاس	<b>ಈ ଲି</b> କ									
Nuevo - Cortado - Esmerado		en erig	Dunm	8.22	125	22	f 6-			
. Frim	•	•		. 51	125		- ā	•		
Lapaima "			27	,, ,	100		., 4,50	•		
Sigarillos Gamen Ram Tam Tam		es signa	218	m & &	100	22	f 1,75			
Sigarillos ,, Tam · Tam		n					,, 0,18	:		
Sigarillos " Cupido		**		,,,			,, 0,40			
	- 2 on 4 m &	21								
Egijptische: Narcissus, gold tiped		കര്വന	ուսյու	man Shil	60	2.2	1 1,75			
Egijptische Abbas		٠,								
Turksche: Sossidi		,	, 4	BR. wg	55	"	ر, 0,80 ب, 1			
ப்புளவியேகவிப்படு இவுள்கு படியு H.	V. S. m.	7HMS	i Real	1,50	ब कोंग्रे करा	28	f 2 .	4 -		
ருவ்வார்கள் இவின் விருவின்.										
10.100										

Cambon to TOKO OBAT MALIOBORO

त्या शतिक विकाद मिला शर्म सामिता सन्ते अस्त्र स्थार

W. D. G. RIBJBOZ,